# SVENSK STANDARD
# SS-EN 1124-4:2013

Fastställd/Approved: 2013-10-25
Publicerad/Published: 2013-10-29 (Korrigerad version/Corrected version, November 2013)
Utgåva/Edition: 2
Språk/Language: engelska/English
ICS: 23.040.10; 23.040.40; 47.020.30; 91.140.60

## Avlopp – Rör och rördelar av rostfritt stål, längssvetsat rör med insticksmuff – Del 4: Vakuumsystem i och utanför byggnader och avloppssystem i fartyg

## Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for wastewater systems – Part 4: Components for vacuum drainage systems and for drainage systems on ships

# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

**Delta och påverka**
Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

**Ta del av det färdiga arbetet**
Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standard-paket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

**Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete**
Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**

# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

**Take part and have influence**
As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

**Get to know the finished work**
We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

**Increase understanding and improve perception**
With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**

Europastandarden EN 1124-4:2013 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1124-4:2013.

Denna standard ersätter SS-EN 1124-4:2005, utgåva 1.

The European Standard EN 1124-4:2013 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 1124-4:2013.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 1124-4:2005, edition 1.

**Denna korrigerade version innehåller följande rättningar/**
**This corrected version contains the following corrections:**

In subclause 6.2.2.4, before Table 7, an incorrect reference has been corrected.
In 6.2.2.7, a value has been corrected in Table 10 (minus removed from value 340).



*Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Avloppsteknik, SIS/TK 198/AG 165.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

# EN 1124-4

October 2013

ICS 23.040.10; 23.040.40; 47.020.30

Supersedes EN 1124-4:2005

English Version

# Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for wastewater systems - Part 4: Components for vacuum drainage systems and for drainage systems on ships

Tubes et raccords de tubes soudés longitudinalement en acier inoxydable, à manchon enfichable pour réseaux d'assainissement - Partie 4: Composants des réseaux d'évacuation sous vide et par gravité installés sur les navires

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem nichtrostendem Stahlrohr mit Steckmuffe für Abwasserleitungen - Teil 4: Bauteile für Unterdruckentwässerungssysteme und Entwässerungssysteme auf Schiffen

This European Standard was approved by CEN on 7 September 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**



Ref. No. EN 1124-4:2013: E

# Contents

Page

# Foreword

This document (EN 1124-4:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 “Waste water engineering”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1124-4:2005.

In relation to the previous version of the standard, the following main modifications have been made:

a) Due to the newest market developments and new installation methods, several components of system X and system S have been adjusted to these conditions (introduction of new products).

b) Dimensional requirements have been extended and specified for compatibility with gravity drainage systems for buildings.

The European Standard on pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for wastewater systems consists of the following parts:

— *Part 1: Requirements, testing, quality control*

— *Part 2: System S – Dimensions*

— *Part 3: System X – Dimensions*

— *Part 4: Components for vacuum drainage systems and drainage systems on ships*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

# Introduction

Pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems as specified in EN 1124-2 and EN 1124-3 are used in gravity drainage systems in buildings. For vacuum drainage systems and drainage systems on ships, it was necessary to specify additional requirements and further dimensional specifications for components and joints used in these systems. Components specified in this European Standard are used for vacuum drainage systems and for drainage systems in shipbuilding.

# 1 Scope

This European Standard specifies requirements, dimensions and tolerances for pipes and fittings of longitudinally welded, stainless steel pipe with spigot and socket used for vacuum drainage systems inside and outside buildings and for gravity and vacuum drainage systems on ships and floating maritime structures[1)] :

— above freeboard deck as long as the heeling is taken into account in the event of damage when installed above freeboard deck on passenger ships;

— inside a watertight compartment below freeboard deck;

— with direct connection to the outboard (not permitted below freeboard deck);

— inside tanks as long as these are not filled with foreign media and are not cargo tanks.

On well-anchored maritime structures, this European Standard applies to pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipe with spigot and socket used in drainage systems in the accommodation area.

Pipes and fittings according to this European Standard may also be used in central vacuum cleaning installations, in vacuum suction lifting installations, in chip transporting installations and in other waste water and process pipes as long as the media to be discharged do not damage the components or the health and safety of the personnel.

For other pipes, this European Standard only applies if agreed with the relevant operators and following prior consultation with the manufacturer.

This European Standard contains a designation system for the different types of pipes and fittings for easy identification of each component.

This European Standard is only applicable in conjunction with EN 1124-1.

# 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 681-1, *Elastomeric seals — Material requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber*

EN 1124-1:1999, *Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems — Part 1: Requirements, testing, quality control*

EN 1124-2, *Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems — Part 2: System S — Dimensions*

EN 1124-3, *Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems — Part 3: System X — Dimensions*

EN 10025 (all parts), *Hot rolled products of structural steels*

EN 10226-1, *Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads — Part 1: Taper external threads and parallel internal threads — Dimensions, tolerances and designation*

---

1) In shipbuilding, the terms "Gravity and vacuum system" are used for this.

EN 12109, *Vacuum drainage systems inside buildings*

EN ISO 15749-2, *Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 2: Sanitary drainage, drain piping for gravity system (ISO 15749-2)*

EN ISO 15749-3, *Ships and marine technology — Drainage systems on ships and marine structures — Part 3. Sanitary drainage, drain piping for vacuum system (ISO 15749-3)*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1124-1:1999 apply.

## 4 Symbols and abbreviations

DN/ID nominal size with regard to the inside diameter

DN/OD nominal size with regard to the outside diameter

$d$ diameter

$t$ socket depth

$s$ wall thickness

$l$ effective length

$s_2$ wall thickness of weld-in sleeve

$m_{10}$ thread size

$k$ diameter of hole sequence

## 5 Pipes and fittings requirements

### 5.1 General

Components covered by this European Standard shall meet the requirements of EN 1124-1. They shall be suitable for use in drainage systems for the discharge of black water, grey water and waste water from process pipe systems.

For weld-in sleeves and flanges, weldable material, e.g. S235 JRG2 as specified in the EN 10025 series or the specifications of the classification societies, valid at the place of use of the product shall be used.

The suitability of these pipes and fittings for other media shall be agreed with the manufacturer.

### 5.2 Operating pressure, operating temperature and tightness

The components shall be dimensioned so that they are reliably tight under the operating conditions given in Table 1 and Table 2 with the indicated socket shape, outside diameter and type being used.

**Table 1 — Type of socket joint according to operating data for pipe system X**

| Pipe system for | Operating pressure | Operating temperature | Socket joint | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Seal [a] | Type | Socket shape [b] |
| Deck drainage | Up to 0,5 bar | Up to 90 °C in cyclical duty [c] | M 1, M 5 | Inserted | 1 A, 2 A, 3 A |
| Gravity drainage (sanitary drain pipe in gravity system) | | | | | |
| Vacuum drainage (sanitary drain pipe in vacuum system) | -0,3 bar to -0,6 bar (corresponding to 0,7 bar to 0,4 bar absolute pressure) | | M 1 | Inserted and bonded | 1 A, 2 A, 3 A |
| | Up to -0,8 bar (corresponding to 0,2 bar absolute pressure) | | M 5 | Inserted | 1 A, 2 A, 3 A |
| | | | M 4 | Inserted | 1 V or 3 V |
| Vent line | Following agreement with the relevant supervisory bodies and discussion with the manufacturer | | M 1, M 6 | Inserted and bonded with shear protection | 1 A, 2 A, 3 A |

[a] Requirements in accordance with EN 1124-1.

[b] Socket shapes A in accordance with EN 1124-3; socket shape V in accordance with 6.2.1.

[c] For higher temperatures, the manufacturer shall be consulted.

**Table 2 — Type of operating data for pipe system S**

| Pipe system for | Operating pressure | Operating temperature | DN/OD |
|---|---|---|---|
| Deck drainage | Up to 0,5 bar | Up to 90 °C in cyclical duty [a] | 40 to 160 |
| Gravity drainage (sanitary drain pipe in gravity system) | | | |
| Vacuum drainage (sanitary drain pipe in vacuum system) | Up to -0,6 bar (corresponding to 0,4 bar absolute pressure) | | 110 to 250 |
| | Up to -0,8 bar (corresponding to 0,2 bar absolute pressure) | | 50 to 82 |
| Vent line | Following agreement with the relevant supervisory bodies and discussion with the manufacturer | | 40 to 250 |

[a] For higher temperatures, the manufacturer shall be consulted.

# 6 Dimensions

## 6.1 General and tolerances

The figures are simplified drawings. The dimensions given shall be followed.